

**Income Eligibility Guidelines
for Free and Reduced-Price Meals or Free Milk
in Child Nutrition Programs**
아동 영양 프로그램의 무료/할인 식사 또는 무료 우유 급식에 대한
소득 자격 기준

Effective July 1, 2009 through June 30, 2010, participants from households with incomes at or below the following levels may be eligible for free or reduced-price meals or free milk. 다음 소득 수준 이하에 해당하는 가족은 2009년 7월 1일~2010년 6월 30일까지 무료/할인 식사 또는 무료 우유를 급식할 수 있습니다.

**Free Eligibility Scale
Meals, Snacks, and Milk**

Household Size 가족 수	Annual 연소득	Monthly 월소득	Twice Per Month 매 2 회	Every Two Weeks 매 2 주	Weekly 매주
1	\$14,079	\$1,174	\$587	\$542	\$271
2	\$18,941	\$1,579	\$790	\$729	\$365
3	\$23,803	\$1,984	\$992	\$916	\$458
4	\$28,665	\$2,389	\$1,195	\$1,103	\$552
5	\$33,527	\$2,794	\$1,397	\$1,290	\$645
6	\$38,389	\$3,200	\$1,600	\$1,477	\$739
7	\$43,251	\$3,605	\$1,803	\$1,664	\$832
8	\$48,113	\$4,010	\$2,005	\$1,851	\$926
For each additional family member, add: 각 추가 가족은 다음 금액을 더하십시오.	+ \$4,862	+ \$406	+ \$203	+ \$187	+ \$94

**Reduced-Price Eligibility Scale
Meals and Snacks**

Household Size 가족 수	Annual 연소득	Monthly 월소득	Twice Per Month 매 2 회	Every Two Weeks 매 2 주	Weekly 매주
1	\$20,036	\$1,670	\$835	\$771	\$386
2	\$26,955	\$2,247	\$1,124	\$1,037	\$519
3	\$33,874	\$2,823	\$1,412	\$1,303	\$652
4	\$40,793	\$3,400	\$1,700	\$1,569	\$785
5	\$47,712	\$3,976	\$1,988	\$1,836	\$918
6	\$54,631	\$4,553	\$2,277	\$2,102	\$1,051
7	\$61,550	\$5,130	\$2,565	\$2,368	\$1,184
8	\$68,469	\$5,706	\$2,853	\$2,634	\$1,317
For each additional family member, add: 각 추가 가족은 다음 금액을 더하십시오.	+ \$6,919	+ \$577	+ \$289	+\$267	+ \$134

- A household of one means a child who is his or her sole support. Foster children are one-member households only if the welfare or the placement agency maintains legal responsibility for the child. Household is synonymous with family and means a group of related or unrelated individuals who are not residents of an institution of boarding house, but who are living as one economic unit sharing housing and all significant income and expenses. This scale does not apply to households that receive Food Stamps, Kin-Gap, Or FDPIR benefits or children who are recipients of CALWORKS. Those children are automatically eligible for free meal benefits. 단독 세대란 혼자 힘으로 스스로를 부양해야 하는 어린이를 말합니다. 위탁 아동의 경우 복지 기관이나 위탁 기관이 계속 해당 아동에 대한 법적 책임을 지는 경우에만 단독 세대가 성립됩니다. 세대는 가구와 동의어이며 숙박 시설이 아닌 같은 집에서 모든 중요한 수입 및 지출을 공유하는 하나의 경제 단위로 살아가는 혈연 관계가 있거나 없는 개인의 집단을 의미합니다. 푸드 스탬프, 킨-갭(Kin-Gap), FDPIR 수혜자나 칼웍스(CALWORKS) 혜택을 받는 어린이에게는 이런 기준이 적용되지 않습니다. 그 어린이들은 자동으로 무료 급식 혜택을 받을 자격이 있습니다.